



Závěrečná zpráva o působení učitele u krajanů

Školní rok: 2025–2026

Destinace (země, místo): Chorvatsko, Daruvar

Jméno, příjmení: Ilona Kirchnerová

Ve školním roce 2025/2026 jsem se po rizikovém těhotenství a úspěšném porodu opět plnohodnotně vrátila k práci v krajské komunitě; na rodičovskou dovolenou nastoupil můj partner.

Jako učitelka českého jazyka jsem stejně jako v předchozích letech působila na základních školách, a to v modelu A na prvním i druhém stupni, v modelu C na prvním i druhém stupni a na gymnáziu, v modelu B pak pouze na gymnáziu. V letošním školním roce jsem byla opět přizvána lektorkou českého jazyka paní **Zdeňkou Kohoutkovou** ke spolupráci na výuce bohemistiky na **Filozofické fakultě v Záhřebu**.

Spolupráce s **Českou besedou Horní Daruvar**, **Českou besedou Lipovec**, **Českou besedou Daruvar**, **Českou besedou Ivanovo Selo** a **Českou besedou Lipovlany** stále trvá a prohlubuje se. Pravidelně spolupracuji s novinově nakladatelskou institucí **Jednota**, s českým oddělením **Městské knihovny v Daruvaru**, se školní knihovnou v **Základní škole Jana Amose Komenského** v Daruvaru a s redakcí českého vysílání **Radia Daruvar**.

V neposlední řadě musím také zmínit skvělou spolupráci se **Svazem Čechů v Republice Chorvatsko**, zejména pak s předsedkyní **Anou-Marií Štrumlovou Tučkovou**. Svaz mi vychází všemožně vstříc a je opravdu velkou podporou pro moji činnost v krajské komunitě.

Mimo to považuji za důležité zmínit spolupráci s další vyslanou učitelkou v Chorvatsku **Terezou Vlček Klímovou**. Přestože máme každá své osobní oblasti působení, pořádáme také mnohé akce společně. Vzhledem k tomu, že jsme se obě staly aktivními pracujícími matkami ve stejné době, získalo naše společné působení zde ještě další rovinu.

Výuka v české školce Ferdy Mravence v Daruvaru

Od počátku školního roku jsem působila v posledním, tedy předškolním oddělení **České školky Ferdy Mravence** v Daruvaru. Letošní oddělení mělo dvě skupiny. S dětmi jsme zpívali, recitovali, hráli různé hry, připomínali si tradice a zvyky. Společně s mým partnerem **Martinem Vojtěchem**, kolegyní **Terezou Vlček Klímovou** a novinářkou **Jednoty Michaelou Syručkovou** jsme také dětem přinesli nadílku jako Mikuláš, anděl a čerti. V letošním roce jsme byly také poprvé společně s kolegyní **Terezou Vlček Klímovou** přizvány ke spolupráci na tvorbě programu pro teambuilding

vychovatelek a dalšího personálu školky Ferdy Maravence a české školky v Končenici, který probíhal v kulturně edukačním centru ve městě Tkon na ostrově Pašman (podrobněji níže). Ve spolupráci budeme rozhodně pokračovat i v příštím školním roce.

Výuka na základních školách

Na všech školách probíhala výuka po domluvě s tamějšími pedagogy českého jazyka tak, aby to vyhovovalo jejich potřebám a zejména potřebám žáků a studentů. Cílem bylo především seznámit žáky a studenty s různými vrstvami současného českého jazyka (spisovný jazyk, nespisovný jazyk, dialekty, ...), českou literaturou a kulturou, s českými historickými i současnými významnými událostmi a s českými reáliemi, pokud možno zábavnou a neotřelou formou. Dále pak probíhala výuka vybraných jazykových jevů, témat z české literatury, seznámení se současnou českou populární hudbou, práce s textem, principy tvůrčího psaní a zážitkové pedagogiky ve výuce, propojení s výtvarnou výchovou, hudební výchovou a dramatickou výchovou jakož i s dalšími obory tam, kde to bylo vhodné a přínosné.

Model A)

První stupeň ZŠ Jana Amose Komenského, Daruvar – Mimo to, co bylo zmíněno v úvodu a platí pro všechny školy, bych ráda vyzdvihla vánoční hodiny, během nichž se mi podařilo hravou formou představit Jozefa Ladu a jeho tradiční betlém a dostat děti doslova do centra dění, když sami sebe malovaly jako další postavičky nesoucí Ježíškovi dárky. V **ZŠ Josipa Ružičky v Končenici** probíhala výuka nárazově, zejména po domluvě s učitelkou **Elenkou Podsedníkovou**. Uspořádala jsem zde několik sobotních dopoledních dílen na různá témata (tzv. veselé soboty), kterých se zúčastnili téměř všichni žáci prvního stupně a často i někteří ze stupně druhého. Několikrát jsme se na programu podílely společně s kolegyní **Terezou Vlček Klímovou**.



Speciální akce pro ZŠ v modelu A

Terénní výuka v Ivanově Sele

Terénní výuka neboli výuka mimo školu, je projekt, který už v **Základní škole Jana Amose Komenského v Daruvaru** funguje několik let. Účastní se ho žáci sedmých tříd a probíhá ve vesnici **Ivanovo Selo**, první české vesnici, kterou osídlili výhradně čeští kolonisté. Celá akce je koncipována jako mezioborový projekt, ve kterém spolupracují zpravidla učitelé dějepisu, češtiny a náboženství, kteří připravují pro děti program. Referovala jsem o ní již v předchozích zprávách. Program námi připravený se těší stále oblibě a v následujícím školním roce plánujeme inovaci a rozšíření aktivit.

Den otevřených dveří

Pravidelně se také zúčastňuji akce **Den otevřených dveří**, na které se škola prezentuje nejen výukou, ale také kreativními dílnami, které jsou určeny pro žáky, ale i pro veřejnost. V letošním roce jsme společně s kolegyní **Jitkou Brdar Stanjovou** vedly dílnu **Knihožrouti**, ve které žáci recyklovali staré knihy tak, že z jejich papíru vyráběli záložky do knih.

Model B

- **Gimnazija Daruvar** – Spolupráce s kolegyní **Ivou Brabcovou** v tomto školním roce navázala tam, kde byla její nepřítomností v roce minulém přerušena. Za všechno bych zde uvedla např. projekt **Osobnost**. Diskutovali jsme nejprve v obecné rovině o tom, kdo nebo co je to významná osobnost, co ji definuje, co by měla splňovat, proč je vlastně někdo významný, jaké by měl mít takový člověk vlastnosti apod. Další zásadní otázkou bylo to, zda je významná osobnost to samé jako slavná osobnost, proč tomu tak vždy není a v čem je tedy rozdíl. Veškerá výuka probíhala samozřejmě v češtině, tudíž jsme procvičovali také konverzační schopnosti studentů, rozšiřovali slovní zásobu apod. V následující hodině si studenti připravili povídání o chorvatských osobnostech, dle jejich vlastního výběru, které samozřejmě v češtině představili zbytku třídy. Na závěr jsem jim ukázala knihu *Tažní ptáci* s podtitulem *Příběhy českého exilu* (Renata Fučíková, Markéta Pilátová a kol.), která představuje osobnosti nejrozumnějších profesí, ale hlavně osudů. Několik příběhů z knihy jsme si přečetli a diskutovali o nich. Studenti následně vybírali osobnost, která je nejvíce zaujala a výběr zdůvodnili. Speciální čas jsme také věnovali ilustracím v knize, neboť celý projekt vyvrcholil výtvarnou částí – studenti si ve skupinách vybrali českou osobnost (nemusela být z knihy), napsali o ní krátký medailon a pokusili se vytvořit její portrét ovšem tak, aby se v něm odrazilo to, co daná osobnost dělala, čím se proslavila, co ve svém životě zažila apod.



Model C

V tomto modelu probíhá výuka sice v rámci školy, ale má částečně charakter volnočasového kroužku. Žáci jsou samozřejmě oceněni známkou na konci školního roku, nicméně tento předmět je pro ně volitelnou záležitostí. Mám tedy možnost uplatnit více kreativních a herních aktivit, nežli v modelu A, kde je výuka „svázána“ mnohem více osnovami.

- **První a druhý stupeň OŠ Vladimir Nazor, Virovitice a První a druhý stupeň OŠ Ivane Brlić-Mažuranić, Virovitice** – výuka proběhla podle domluvy s učitelkou **Ivou Brabcovou**. Žáků zde stále ubývá, nicméně budeme ve výuce pokračovat i v následujícím školním roce.
- **Gimnazija Petra Preradovića, Virovitica** – kromě výše uvedeného bych zde zmínila prezentaci o Praze s interaktivními úkoly pro studenty. Po dohodě s vyučující **Ivou Brabcovou** jsme tuto prezentaci zařadili před plánovanou exkurzí žáků modelu C do Prahy a myslím si, že informace takto získané byly pro studenty přínosem.
- **První a druhý stupeň I. OŠ Bjelovar** – výuka jazykových jevů a rozšiřování slovní zásoby, učení pomocí krátkých českých (zejména kreslených) filmů, seznámení se zvyky a tradicemi kdysi a dnes (Velikonoce, Vánoce, masopust, ...), trénování výslovnosti, četby a recitace, zpívání českých písní a práce s jejich texty. Stále jsem v kontaktu s vyučující **Marinou Koláček Novosel** a společně chystáme do budoucna také výuku na bjelovarském gymnáziu,
- **Výuka českého jazyka v Záhřebu, Česká beseda Záhřeb** – I zde platí samozřejmě vše, co bylo zmíněno v úvodu. Výuka pod záštitou České besedy Záhřeb je určena pro žáky různých základních škol v Záhřebu, kteří mají zájem o český jazyk, a probíhá pravidelně každou sobotu. S vyučujícími **Majou Burger** a **Marinou Koláček Novosel**, s kolegyní **Terezou Vlček Klímovou** a s našimi partnery jsme letos v rámci výuky uspořádali velikonoční workshop nejen pro studenty, ale také pro veřejnost. Jako zcela novou záležitost jsme zařadili gastroworkshop pro středoškoláky, při kterém si upekli v prostorách **České besedy Záhřeb** svojí první velikonoční nádivku. Těším se na rozšíření o další aktivity v následujícím roce.
- **První a druhý stupeň OŠ Slavka Kolara Hercegovac** – V letošním školním roce byla spolupráce se základní školou v Hercegovci a učitelkou **Marinou List** sice nárazová, ale o to více intenzivní. I zde proběhla vánoční hodina s Ladovým betlémem, která měla nemalý úspěch. V hodinách českého jazyka jsem zde také poprvé uvedla dvouhodinové zážitkové pásmo na téma Duha, ve kterém jsme si nejen rozšiřovali znalosti českého jazyka (barvy, počasí atd.), ale také jsme se zaměřili na spolupráci ve třídě i mimo třídu a na rozvíjení kreativity.
- **První a druhý stupeň OŠ Josipa Kozarce Lipovljani** – V letošním školním roce byla spolupráce se základní školou v Lipovlanech a učitelkou **Sandrou Novak** stejně jako v Hercegovci nárazová, ale intenzivní. I zde proběhla dvouhodinovka na téma Duha. Zároveň jsme s dětmi navštěvujícími hodiny češtiny secvičili krátké pásmo koled a vánočních říkadel, se kterým jsme vystoupili v rámci kulturního programu na adventních trzích na Lipovlanském náměstí.
- **První stupeň OŠ Viljama Korajca Kaptol** – V letošním školním roce trvá spolupráce se základní školou v Kaptolu, konkrétně s učitelkami **Anou Marincovou** a **Snježanou Nitraj**. Zde navštěvuji oba stupně, i když bývají často po domluvě s učitelkami spojeny do jedné třídy. I zde děti bohužel ubývá. Uvidíme, co přinese budoucnost.
- **Gimnazija Požega** – V letošním školním roce probíhala výuka také na gymnáziu v Požeze, kde spolupracuji s paní učitelkou **Sanjou Musil**, jen po domluvě a nepravidelně, a to z důvodu rekonstrukce budovy gymnázia, která ovlivnila rozvrh volitelných předmětů. Nicméně poskytují pro studenty on-line konzultace a jazykové korektury, kdykoli je třeba, a

také zde jsem studentům mj. představila prezentaci o Praze. S kolegyní Musil jsme se domluvily na hlubší spolupráci v příštím školním roce.

Speciální akce pro školy i veřejnost

Žonglerský workshop Dagmar Heiland Trávníkové

Dáša Heiland Trávníková působila jako odborná asistentka na **Fakultě sportovních studií Masarykovy univerzity v Brně**, ale potom, co se jí narodily děti, se její pozornost napřela také k jiným ročníkům a stala se ředitelkou mateřské školy v Jinačovicích. V rámci své pedagogické a lektorské práce, zejména z oblasti netradičních pohybových her, partnerské akrobacie či žonglování, spolupracuje s nejrůznějšími cílovými skupinami (děti před/školního věku, učitelé, trenéři paměti, senioři s Parkinsonovou chorobou, děti s kombinovaným postižením).

Mimo pedagogické aktivity působí také v **Divadle KUFR** a ve svém sólo projektu **Doktorka KUŽELKA**. Ve svých představeních kombinuje žonglérské, pohybové, hudební či komediální prvky.

Svůj pobyt u krajanů zahájila nejprve představením **Doktorka Kuželka** a následným workshopem pro děti z **České školky Ferda Mravenec v Daruvaru**. Pro první i druhý stupeň **Základní školy Jana Amose Komenského v Daruvaru** a pro žáky **Základní školy Josipa Ružičky v Končenicích** už byl program zaměřený více na principy psychomotoriky, koordinaci pohybů, trénink paměti a propojování hemisfér. Následovalo představení a workshop pro veřejnost v nově vybudovaném **Českém kulturním centru v Daruvaru** a přesun do Záhřebu, kde v prostorách **České besedy Záhřeb** proběhl závěrečný workshop, kterého se zúčastnily také studentky bohemistiky ze záhřebské Filozofické fakulty. Tady bych ráda poděkovala lektorce českého jazyka **Zdeňce Gjud** za spolupráci.



Výtvarné workshopy a koncert Martiny Trchové

Martina Trchová, zpěvačka, kytaristka, výtvarnice a autorka písní, ve kterých se potkávají experimentální folk, blues, indie pop a jazz, držitelka ceny Anděl za svoje album *Holobyť*, ale také výtvarnice a autorka kreslených knih a ilustrací, za které pravidelně sbírá ocenění u nás i ve světě, přijala mé pozvání k chorvatským krajanům v červnu tohoto roku.

Byla to právě oceňovaná kniha *Babi*, na jejímž základě vznikly také výtvarné workshopy, které proběhly v **ZŠ Ivanovo Selo** pro žáky základní školy Ivanovo Selo a základní školy Hrubečné Pole, v **ZŠ Josipa Ružičky v Končenicí** a v **ZŠ Jana Amose Komenského v Daruvaru** (místem konání bylo České kulturní centrum). Ještě než jsme se dostali k výtvarné části, povídali jsme si o mezigeneračním propojení vnoučat a prarodičů a zkusili si převyprávět magické příběhy na základě obrázků z knížky. Potom jsme si vyzkoušeli techniku tzv. falešné suché jehly. Na karton se vyškrábaly motivy, které pak vystoupily při jeho přetírání žlutou, červenou a hnědou barvou. Výsledky byly okouzlující a ohromně jsme se všichni bavili. Ten nejdůležitější moment ale přišel na závěr, protože Martina pro krajany uspořádala koncert, který měl velký úspěch.



Spolupráce s českými besedami

Česká Beseda Horní Daruvar

V letošním školním roce nebyla spolupráce s Českou besedou příliš častá, aktivit besedy, na kterých bych se mohla podílet ubylo. Jednu novinku však máme, a to je obnovení starého vánočního zvyku.

- **Betlémaření**

V minulém roce oslavila tato beseda 100 let svého působení, vyšla publikace k výročí besedy a při sbírání materiálu, obcházení pamětníků a nejstarších členů besedy se na světlo světa vynořil starý zvyk, který se udržoval nejen v Horním Daruvaru, ale také v sousedních vesnicích v Lipovci a na Lipovci Majuru, a to tzv. **betlémaření**. Pamětníci

vzpomínali, že na Štědrý večer se čtyři kluci z vesnice převlékli za pastýře, jeden za anděla a s maketou Betléma (většinou z papíru, dřeva a kukuřičných klasů), který byl vlastně i improvizovaná kasička, obcházeli katolické rodiny, koledovali a dostávali dobroty a peníze. Zachovala se dokonce i část textů, říkadel a koled, které pastýři a anděl recitovali a zpívali. Byla jsem oslovena, zda bych text doplnila, „vyčistila“, tj. citlivě jazykově aktualizovala a přidala české koledy a verše tam, kde chyběly. Vše jsem pak zakomponovala do malého vánočního představení, ve kterém si děti doma povídaly o vánočních tradicích a na závěr předvedli právě ono „betlémaření“. Toto představení jsme pak s nemalým úspěchem odehráli 20. 12. v rámci tradičního Vánočního večírku.

Původně bylo v plánu druhý den skutečně dostat zvyku a obejít s koledou vybrané domácnosti v Daruvaru. Tento úmysl bohužel zhatilo špatné počasí a onemocnění většiny pastýřů, a tak si ho ponecháváme jako výzvu do roku 2026.

- **Spolupráce s hnutím Brontosaurus**

Poprvé jsme kontakt s ekologickým dobrovolnickým hnutím **Brontosaurus**, které navštěvuje pravidelně českou krajanskou menšinu v Srbsku a v Rumunsku, navázali v roce 2023 a hned započala plodná spolupráce. První „brontosauří výprava“ na naše území byla úspěšná a následovala druhá v minulém roce, kterou jsem v důsledku rizikového těhotenství připravovala „na dálku“. Jsem ráda, že kontakty přetrvaly a celá akce se zopakovala i v roce letošním. Pomoc se letos soustředila opět na koňskou farmu **Olesiji Wirnsbergerové**, profesionální jezdkyňe a dětské terapeutky, a také na práce pro **Českou besedu Horní Daruvar**, která celou akci zaštiťovala a poskytla brigádníkům zázemí. Ve spolupráci hodláme rozhodně pokračovat.



Česká beseda Lipovec

- V tomto školním roce se spolupráce s besedou, zejména pak s její předsedkyní **Majou Krejčovou**, která je zároveň režisérkou místního ochotnického spolku, soustředila především na spolupráci na 38. ročníku **Přehlídky amatérského divadla**. V letošním roce

se tato soutěž rozrostla také o udílení cen za nejlepší režii, herecké výkony apod. Pro mě a kolegyni Terezu pak byla nejdůležitější cena za **nejlepší jevištní projev v češtině u autorského a převzatého divadelního kusu**, jelikož jsme měly tu čest společně s novinářkou a učitelkou **Michaelou Syručkovou** zasednout v odborné porotě.

Česká beseda Lipovlany

- Spolupráce s ČB Lipovlany a především s paní předsedkyní **Vjerou Ožoga** se stále rozšiřuje a prohlubuje. I letos jsem se v Lipovlanech zúčastnila několika akcí. Na konci září se již tradičně konala kulturní akce **Den dýní** (Dan bundeva), na níž probíhá kromě uměleckého programu také ochutnávka výrobků z dýní a soutěž o nejlepší dýňový dezert. V letošním roce jsem přispěla také já svým dýňovým čokoládovým dortem. Jako každý rok jsme organizovali s kolegyní Vlček Klímovou a mým partnerem Martinem Vojtěchem návštěvu **Mikuláše** pro děti z krajské komunity. Letos jsme také přijali pozvání zúčastnit se tradičního velikonočního jarmarku dovedností **Vstříc Velikonocům**. V prostorách České besedy v Lipovlanech se sešly spřátelené besedy z Dežanovce, Garešnice, Daruvaru a také např. sdružení Maďarů v Lipovlanech, my jsme jako obvykle s kolegyní Terezou dodaly naše muže Martina Vojtěcha a Ondřeje Vlčka, aby pletli pomlázky, a postaraly jsme se o gastrokoutek. Tentokrát jsme se pochlubily velikonoční nádivkou, vaječnou pomazánkou a velikonočním beránkem, vše doplněno o povídání o folklorním původu jednotlivých zvykoslovných pokrmů i předmětů, jako je pomlázka, a recepty. Spolupráce bude rozhodně pokračovat i nadále.

Česká beseda Záhřeb

- V letošním roce jsme mimo jiné společně s kolegyněmi Terezou Vlček Klímovou, Majou Burgerovou a Marinou Kolářek Novoselovou a za pomoci našich partnerů zorganizovali **velikonoční dílnu** také v prostorách **České Besedy Záhřeb**. Speciální částí pak byl workshop výroby velikonoční nádivky neboli hlavičky, kterého se zúčastnili studenti středních škol navštěvující kurz českého jazyka při besedě. Akce měla velký úspěch a nádivka byla velmi rychle snědena.

Česká beseda Ivanovo Selo

- V letošním roce proběhla poprvé ve spolupráci s besedou akce pro děti z modelu C – Drakiáda. Historicky první **Drakiáda**, která se konala mimo Daruvar, měla velký úspěch, i když jsme se k pouštění draků dostali až k večeru. Děti si to velmi užily a rozhodně vše zopakujeme i v dalším školním roce. V Ivanově Sele se také každoročně pořádá akce **Etnoden**, letos poprvé v prostorách Besedy, neboť se rekonstruuje tradiční místo konání, a to místní skanzen, domek prvních českých přistěhovalců.

Česká beseda Daruvar

- V letošním roce jsem se zapojila aktivně také do činností České besedy Daruvar, a to zejména do různých kreativních dílen a večerů deskových her pořádaných besedou pro žáky ZŠ Jana Amose Komenského, ale i pro veřejnost. Na žádost **Željky Zadro**, předsedkyně besedy a vedoucí folklorního tanečního souboru **Holubička** jsme společně s **Klubem literátů** vytvořili text písně pro historicky první zaplétání máje na daruvarsku.



Městská knihovna Daruvar, české oddělení

- **Série vědomostních kvízů – Živelná kvízová liga**

V minulém roce jsme s nadšenci, kteří dnes již pravidelně navštěvují mé kvízy, odstartovali novou kvízovou ligu s příznačným přízviskem „živelná“, neboť každý jednotlivý kvíz byl věnován jednomu ze čtyř živlů. Začali jsme živlem země na začátku školního roku, ale v důsledku mého rizikového těhotenství jsme celou ligu a zbývající tři setkání dokončili letos. Liga měla úspěch, první cenou bylo pivo Staročeško – Pátý element, místního daruvarského pivovaru. Již jsem byla požádána soutěžícími, abych v přípravě kvízů pokračovala i v roce následujícím.

- **Šikovné ruce na Vánoce a Velikonoce**

Také v letošním roce se zopakovalo setkání tvořivých a kreativních skupin z různých českých besed v Českém oddělení Městské knihovny v Daruvaru, u jehož zrodu jsem stála společně s kolegyní Terezou Vlček Klímovou. Akce je pozitivně přijímána především proto, že členky kreativních skupin se mohou potkat mezi sebou a udržovat tak společenský kontakt, a samozřejmě je velkým přínosem také to, že svoje umění mohou předat budoucím generacím. Akci hodláme zopakovat i v letošním roce.

Spolupráce s Klubem literátů v Daruvaru

- **Třídílňý workshop tvůrčího psaní po názvem To jsou věci**

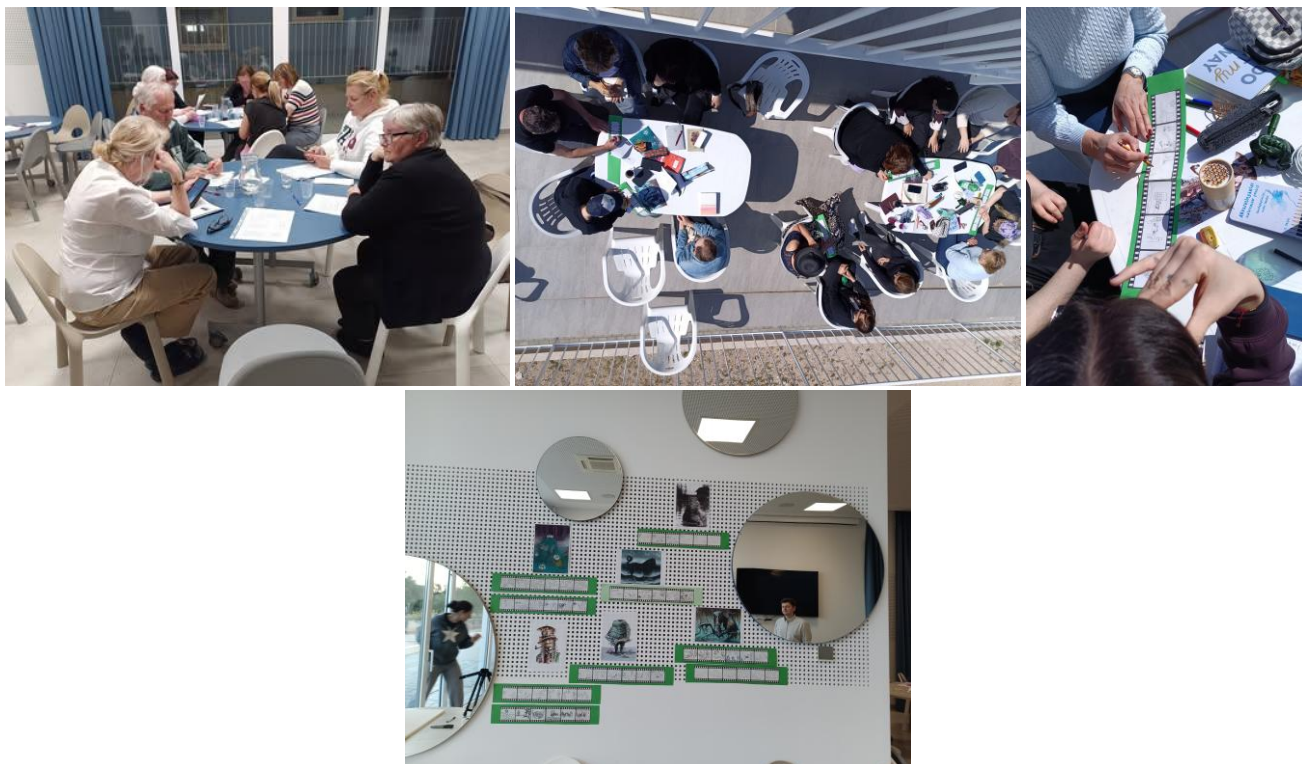
V letošním roce proběhla v rámci Měsíce mateřského jazyka celá řada zajímavých akcí a je mi ctí, že jsem mohla opět přispět svojí troškou do mlýna. Tentokrát se jednalo o triptych workshopů tvůrčího psaní s víceznačným názvem **To jsou věci**. Proč jsem zvolila právě tento titul, který může být jak udiveným zvoláním, tak suchým konstatováním faktu? V letošním roce jsme se s místním Klubem literátů zapojili to projektu organizovaným **René Nekudou**, lektorem tvůrčího psaní, s názvem **Klíčový předmět mého života** (později přejmenováno na **To je moje věc**), tedy věc, která mě v životě nějak ovlivnila, nebo nasměrovala. Ve třech setkání v Českém oddělení Městské knihovny a v Českém kulturním centru v Daruvaru jsme si vyzkoušeli řadu hravých a psavých úkolů – zkusili jsme si vymyslet co nejvíce jednoslabičných předmětů denní potřeby, charakterizovat rodné město jako by to byla kobliha, vytvořit příběh z vylosovaných předmětů ze zadělavací mísy a ke slovu přišel také folklor, konkrétně zvykoslovné předměty jako pomlázka, nebo velikonoční vrkoč. Na závěr jsme složili společnými silami píseň ke stavění máje, kterou hodlá zhudebnit místní orchestr a předvést ji letos právě při májové slavnosti.

- **Projekt *To je moje věc* ve spolupráci s René Nekudou a FF Záhřeb**

Jak jsem se zmínila v předchozím odstavci, spojili jsme se s René Nekudou a jeho studenty, kteří navštěvují Reného kurzy tvůrčího psaní, abychom společnými silami vytvořili knihu, která by byla složena z povídek českých i krajanských autorů. Do projektu se přidaly také bohemistky z FF v Záhřebu pod vedení lektorky paní **Zdeňky Gjud**.

Spolupráce v letošním roce vyústila v mezinárodní a mezigenerační setkání literátů v **Českém kulturním a edukačním centru Tkon Svazu Čechů v Republice Chorvatsko**. Mluvílo se, psalo se, malovalo se, tvořilo se, žilo se – dva světy, které se propojily na Tkonu, se prolou i v připravované knize povídek s názvem ***To je moje věc***, která by měla vyjít v prosinci tohoto roku.

Celý pobyt jsme koncipovali jako sérii volně propojených kreativních workshopů, ale zbylo dostatek času i na procházky, družení se, povídání, načerpávání inspirace a konzultování připravovaných povídek. Podařilo se nám propojit záhřebské studenty bohemistiky, účastníky kurzů tvůrčího psaní z Prahy a daruvarský Klub literátů a Klub výtvarníků. A tak se na chorvatském ostrově Pašman sešlo něco přes 30 účastníků z různých koutů Česka i Chorvatska, spojených touhou tvořit a také českým jazykem a vlastně i společnými kořeny.

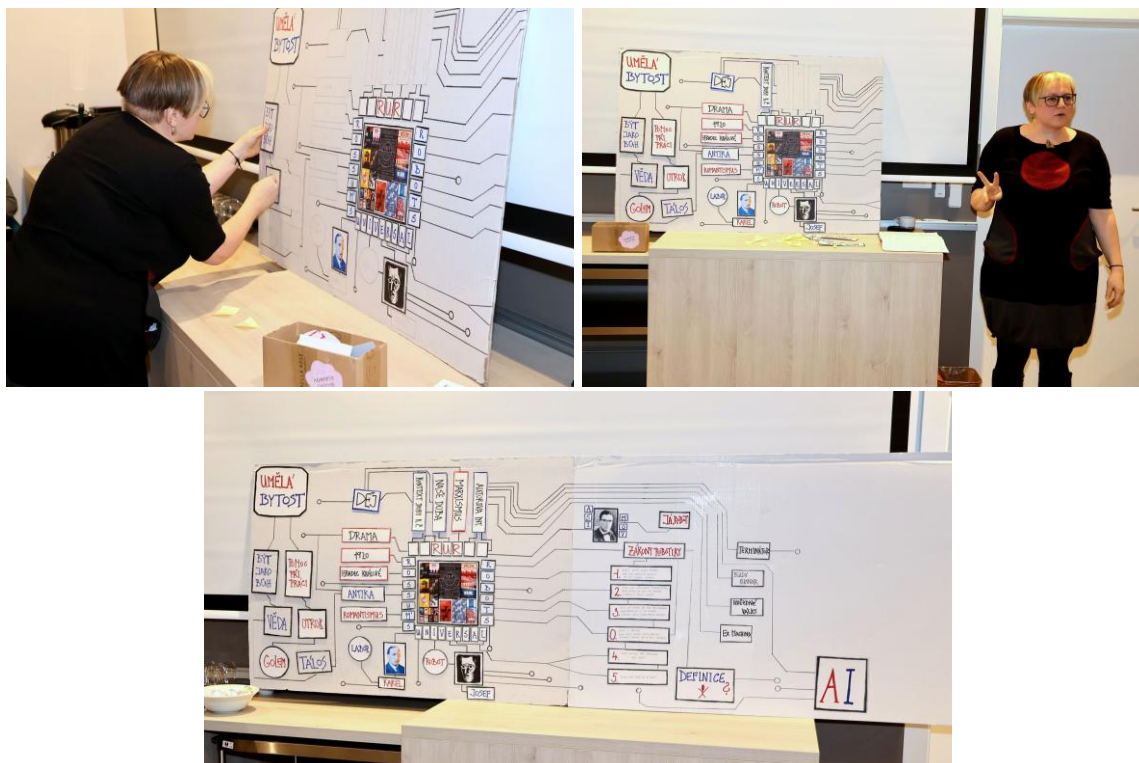


Vzdělávání učitelů

- **Plénium menšinových pedagogických pracovníků**

Každoroční největší mezižupanská odborná porada menšinových učitelů v Chorvatsku neboli Plénu menšinových pedagogických pracovníků, na kterém jsou zastoupeny všechny stupně školního i předškolního vzdělávání, se letos uskutečnila v lednu a tématem byla ***Umělá inteligence a její využití ve výuce***. Celá akce byla o to slavnostnější, že nás poprvé, a doufejme, že ne naposled, v krajanské komunitě navštívil nový velvyslanec **Petr Gandalovič**. My, krajanské učitelky jsme byly jako každý rok osloveny, abychom se zúčastnily konference se svým příspěvkem.

Zvolila jsem téma *Karel Čapek a jeho drama R. U. R. a jak ho zpracovat ve výuce*. Napadlo mě, jaké by to vlastně bylo vytvořit prezentaci bez pomoci techniky, pouze s papírem, knihami, vlastní hlavou a vlastníma rukama. Jediné, v čem jsem si sama sobě povolila výjimku, bylo vytištění několika obrázků na tiskárně. Jako podklad jsem zvolila velký karton, na který jsem pomocí lepení menších kartonových kartiček se základními informacemi před publikem postupně vytvořila paměťovou mapu, která byla ale zároveň také tištěným spojem, tedy základním prvkem veškerých elektronických přístrojů. Pointou mého příspěvku bylo mj. to, že technologie nám usnadňují život, ale také to, že daty je plníme my a je tedy na nás, jak kvalitní data to budou.



- **Edukace vychovatelek z českých školek v Chorvatsku ve městě Tkon**

S kolegyní **Terezou Vlček Klímovou** byly jsme požádány o spolupráci na projektu **Zachování českého jazyka a kultury v českých mateřských školách**, a to v **Kulturně edukačním centru Svazu Čechů v Republice Chorvatsko** v městě Tkon na ostrově Pašman. A jelikož začátek celé akce (30. 4.) připadl na tzv. čarodějnice, což je jedna z českých tradic, a následoval 1. máj, což je Svátek práce, téma pobytu bylo jasné – čarodějnice, košťata, ropuchy, lektvary a hlavně zábava, smích, muzika, skvělá nálada a v samozřejmě hromada práce, kterou jsme všichni vykonali, zejména na sobě samých.

Jako učitelky u české krajanské komunity jsme připravily několik jazykových dílen, které jsme zaměřily na předem domluvené jazykové, gramatické i pravopisné jevy, rozšíření slovní zásoby a zlepšení komunikačních schopností, ale především jsme se snažily, aby vše proběhlo hravou formou. Program pobytu byl opravdu pestrý a věnoval se i různým dalším oblastem, jako je např. dramatická, hudební a výtvarná výchova, logopedie, pohybové aktivity ve školce apod.

- **Porada učitelů českého jazyka v modelu C**

Maja Burgerová, učitelka českého jazyka v modelu C v Záhřebu a Rijece a organizátorka županských odborných konferencí pro učitele českého jazyka v modelu C mě letos požádala, abych se konference konající se tentokrát na ZŠ V. Korajca v Hercegovci zúčastnila se svým příspěvkem ***S češtinou do přírody***. Hostitelkou se stala učitelka českého jazyka Marina List.

Moje přednáška se věnovala tomu, jak využít přírodu, krajinu, zkrátka plenér při výuce českého jazyka zábavnou formou. Zároveň jsem jako obvykle zabrousila také k zážitkové pedagogice a k mezioborovému propojení s hudební, výtvarnou a tělesnou výchovou, stejně jako i se zeměpisem nebo dějepisem. Doufám, že jsem kolegyně obohatila o nové informace, a hlavně inspirovala k vykročení mimo komfortní zónu jejich i jejich žáků.

Spolupráce s novinově nakladatelskou institucí Jednota

Spolupráce zahrnuje jednak jazykové korektury článků jiných autorů (to však probíhá pouze sporadicky, neboť Jednota má korektory vlastní), jednak vytváření článků vlastních, které se týkají mých projektů, akcí a hostů, případně českého jazyka a literatury (viz on-line časopis *Jednota*).

Také fotografická spolupráce s Jednotou i nadále trvá. Dokumentuji zejména krajské akce, kterých se zúčastňuji.

- **Interaktivní výstava o příchodu Čechů**

V minulém roce byla otevřena v prostorách Svazu Čechů v Republice Chorvatsko a Jednoty stálá expozice věnující se příchodu Čechů na území Chorvatska, jejich zvykům, tradicím a životu až do současnosti. V letošním roce vyvrcholila snaha učinit výstavu více interaktivní a tím i atraktivnější zejména pro mladší návštěvníky. Vše probíhá formou hry, kdy si návštěvníci mohou zapůjčit tablet, se kterým budou procházet konkrétní místa v Daruvaru spjata se životem Čechů (škola, park, pivovar atd.). Na nich se jim vždy po načtení QR kodu objeví některá z významných postav, aby návštěvníky seznámila s fakty týkajícími se daného prostoru (např. Jan Amos Komenský, Švejk, nebo jeden z prvních českých knihovníků Franta Burian apod.) Byla jsem přizvána k tvorbě promluv jednotlivých postav a k jazykovým i faktografickým korekturám. To vše společně s ředitelkou nakladatelství paní **Lidijí Dujmenović** a kolegyní učitelkou **Miroslavou Veltruskou**.

Spolupráce s redakcí českého vysílání Radia Daruvar

Spolupráce s rádiem byla opět navázána. Probíhá formou vytváření pravidelných pořadů o českém jazyce, literatuře a kultuře, o slavných osobnostech a místech České republiky. V letošním roce jsem se zaměřila na památky UNESCO, a to jak hmotné, tak nehmotné. Zároveň jsem pro rádio vedla několik rozhovorů s osobnostmi, které na moje pozvání přijely do Daruvaru (Martina Trchová, Dasha Heiland Trávníková, ...). Pravidelně docházím do rádia informovat o dění v krajské komunitě.

Další akce

Čechocaching

V rámci Měsíce mateřského jazyka jsme společně s mojí kolegyní Terezou Vlček Klímovou v Daruvaru připravily novou zábavně-naučnou hru – ***Čechocaching***, která propojila český jazyk, literaturu i pohyb po městě. Inspirovaly jsme se principy celosvětové hry geocaching a účastníky jsme vyzvaly prostřednictvím YouTube videa ***Čechocaching Daruvar 2026***, aby se vydali po českých stopách trošku jiným způsobem. Po městě a okolí byly rozmístěny QR kódy, které po

načtení zobrazily soutěžní otázku týkající se české literatury, jazyka nebo kultury a zároveň část souřadnic finálního místa, které mají soutěžící objevit. Místa byla zanesena do mapy, podle které se účastníci orientovali a postupně vyhledávali jednotlivé *kešky*. Hra byla spuštěna 21. února, na **Mezinárodní den mateřského jazyka** a zpřístupněna byla po dobu jednoho měsíce. Posledním místem byl nedaleký ikonický vrchol zvaný Petrův Vrch, kde mj. sídlí místní turistický Klub Planinara Daruvar. Do hry se zapojili děti, dospělí i celé rodiny, na něž čekaly zajímavé ceny v podobě magnetů s logem akce, horalky a v neposlední řadě také knihy Ladislava Zibury. Čechocaching tak nabídl atraktivní způsob, jak se dozvědět něco nového a zároveň neležet v knihách, nebo nesedět v lavici. Rozhodně v této akci budeme pokračovat.



Drakiáda

Akce, kterou u chorvatských krajanů poprvé uspořádala moje kolegyně **Bohdana Pěva Šolcová**, zdárně pokračuje a v každém roce se jí zúčastňují nadšenci z řad dětí i dospělých. V letošním roce s kolegyní **Terezou Vlček Klímovou** uspořádaly Drakiádu poprvé také za hranicemi Daruvaru, konkrétně v Ivanově Sele pro děti jak z Ivanova Sela, tak ze sousedního Hrubečného Pole. Vše proběhlo ve spolupráci s Čekskou besedou Ivanovo Selo, která propůjčila sál místního českého domu ke konání soutěží a aktivit s *Drakiádou* spojených. Akce měla velký úspěch. Příští rok uvažujeme o rozšíření konání akce ještě na vesnici Končenice.

Krasomluva

V letošním roce proběhl již třetí ročník recitační soutěže v českém jazyce s výmluvným názvem **Krasomluva**, kterou jsme do života uvedly s paní učitelkou **Jitkou Brdar Stanjovou**. Soutěžilo se ve 4 různých kategoriích a ve všech třech vyučovacích modelech a jeden každý výstup byl perfektně připraven.

Literární jaro

Zasedání v porotě soutěže o nejlepší umělecký text v českém jazyce v kategoriích první stupeň ZŠ, druhý stupeň ZŠ a střední škola, jsem si opět nenechala ujít. Vše proběhlo samozřejmě on-line formou.

Literární soutěž pro dospělé

Literární soutěž je každoročně vypisována také pro dospělé z řad krajské komunity. Také letos mě samozřejmě neminulo zasedání v porotě této literární soutěže.

Závěr

Také letos se budu jako každý rok na závěr závěrečné zprávy opakovat.

Práce českého učitele v Chorvatsku je bezpochyby smysluplná. Jako svůj největší přínos vnímám prohlubování kontaktu s českým prostředím a možnost komunikace s rodilým mluvčím a v neposlední řadě také vzájemné obohacování o nové zkušenosti a učební metody. Letos jsem obnovila svoje působení v krajské komunitě s nadšením a krajská komunita nás přivítala s novým přírůstkem do rodiny skutečně s otevřenou náručí. Téměř všechny kontakty získané v předchozích letech se mi podařilo udržet a přibýly i některé nové. Plně si také uvědomuji, že

zatímco při své práci obohacuji svoje okolí o nové zkušenosti a zážitky, okolí obohacuje stejnou měrou také mě. Těším se na poslední rok svého působení v krajaňské komunitě v Chorvatsku.

Ráda bych také poděkovala své kolegyni **Tereze Vlček Klímové**. Spolupráce s ní je skvělá a myslím si, že jsem skutečně dobrý tým. Jsem ráda, že jsme se v Chorvatsku potkaly.

Speciální poděkování pak patří jako vždy těm, se kterými jsem spolupracovala nejvíce a kteří svoji práci berou opravdu vážně a také srdcem. Jsou to jmenovitě **Ana-Marie Štrumlová Tučková** (předsedkyně Svazu Čechů v Republice Chorvatsko) a všichni pracovníci Svazu, **Vladimír Bílek** (poslanec pro českou a slovenskou krajaňskou komunitu v chorvatském parlamentu) **Tanja Golubić Novotná** (zástupkyně hejtmána), **Jitka Brdar Staňová** (poradkyně pro výuku v českém jazyce a učitelka na druhém stupni modelu A), **Marie Válková** (ředitelka české školy Jana Amose Komenského v Daruvaru), **Željka Zadro** (ředitelka České školky Ferda Mravenec v Daruvaru), **Jana Bartoš Staňová** (šéfredaktorka nakl. *Jednota*), **Lidija Dujmenović** (ředitelka nakl. Jednota), **Lenka Lalić** (vedoucí vysílání v českém jazyce na Rádiu Daruvar), **Romana Horvat** (ředitelka Městské knihovny Daruvar), **Emilija Sedláček** (vedoucí českého oddělení Městské knihovny Daruvar), **Iva Brabcová** (ZŠ a SŠ model C a B), **Maja Burgerová** (ZŠ model C), **Marina Koláček Novosel** (předsedkyně ČB Záhřeb a ZŠ a SŠ model C), **Elenka Podsedníková** (ZŠ Končenice), **Sandra Novaková** (Model C Mezurač, Lipovlany a Banova Jaruga), **Jitka Jílková** (ČB Horní Daruvar), **Maja Krejča** (předsedkyně ČB Lipovec), **Vjera Ožoga** (předsedkyně ČB Lipovlany), **Ana Marincová** (ZŠ Kaptol Model C), **Sanja Musil** (SŠ Požega model C), **Marina List** (ZŠ model C), **Mira Barberić** (knihovnice v ZŠ Jana Amose Komenského v Daruvaru) a další.

Na úplný závěr, nikoli však v poslední řadě, bych ráda poděkovala paní **Olze Vlachové** a jejím spolupracovníkům za trpělivost a za vše, co pro nás, učitele u krajaňských komunit, dělají. Těším se na další školní rok.